



Distr.
GENERAL

A/C.5/34/79/Add.20
5 December 1979
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة
الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون
اللجنة الخامسة
المند ٩٧ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩

أداء ميزانية وبرنامج الأمم المتحدة لفترة السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩

تقرير الأمين العام

انضمام

الباب ٢٠ - الأنشطة القانونية

الجزء السابع
الأنشطة القانونية
الباب ٢٠ - الأنشطة القانونية
الحدول ٢٠ - ١
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

ألف - الميزانية العادية						
مجموع التقدير المنقح	الاحتياجات الاضافية المقـدرة					الاعتماد المنقح للفترة ١٩٧٩ - ١٩٧٨
	المجموع	تفـهيرات أخرى	قرارات أجهزة تقرير السياسة	أسـمـار الصـرف	التضخم	
٨٠٠٨٣	(١١٩٤٣)	(١٢٢٣٦)	—	٦٠	٢٣٣	٩٢٠٢٦

باء - الموارد الخارجة عن الميزانية (الدعم الفني والادارى)		
التقدير المنقح	مصدر الأموال	النفقات المقدرة سابقا للفترة ١٩٧٩ - ١٩٧٨
٧٧٠ ٢١٣٤	الموارد المخصصة لسداد نفقات التعاون التقني دعم الهياكل الادارية الخارجة عن الميزانية	١٠٠٥ ٨٢٧
٢٩٠٤	مجموع باء	١٨٣٢

٨٢٩٨٧	مجموع ألف وباء	٩٣٨٥٨
-------	----------------	-------

الجداول ٢٠ - ٢
 الموازنة العامة : التدفقات المتوقعة مؤرخة حسب البرامج
 (بالآلاف لولايات الولايات المتحدة)

مجموع التدفقات المتوقعة للتقديرات ١٩٧٨ - ١٩٧٩	الاحتياجات الاضافية المتوقعة						الامتدادات المتوقعة للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩	البرنامج
	المجموع	تدفقات أخرى	امانة التوزيع	قرارات أجهزة تعزيز السياسة	أسماء المرفق	التفصيل		
٩٠١٦٧	(٢٠٩٦٧)	(٢٠٩٦٧)	-	-	-	١١١٦٤	الف - أجهزة تعزيز السياسة : ١ - لجنة القانون الدولي ٢ - لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي ٣ - المحكمة الدولية للأمم المتحدة بيني ذلك أمانتها	
١٦٥٢٢	(٧٥٥)	(٧٥٥)	-	-	-	١٧٢٥٧		
٢٧٠٥٥	(١١١٤)	(١١١٩٩)	-	-	-	٢٨١٦٩	مجموع ألف	
١ ٣٣٧٢٤	(٢٢٨٦١)	(٢٢٩٦١)	-	-	-	١٥٦٦٠	١٩ - الاجتماعات والمؤتمرات الخاصة : ١ - المؤتمر الممي بخلافة الدول ٢ - اللجنة المختصة لصياغة اتفاقية دولية لمناخنة أخذ الرهائن ٣ - اللجنة الخاصة المعنية ببناق الأسم المتحدة وتميزير دور المنظمة	
٧١٦٨	٣٢٦٩	٣٢٦٩	-	-	-	٣٨٦٩	مجموع ألف ١ - ادارة الشؤون القانونية : ١ - التوجيه التنفيذي والادارة ٢ - فرع القانون التجاري الدولي ٣ - مهام الوديع الخاصة بالأمن المسام وسجيل المعاهدات وبشرها ٤ - برنامج الأمم المتحدة للمساعدة فنيي تدريب القانون الدولي، ورأسته ويشتره وزياد ة تعليمه ٥ - شعبة التدوين ٦ - الفصحة القانونية العامة	
٢٤٥٨	(٣٢٢)	(٣٢٢)	-	-	-	٢٨٠٠		
١٣٥٥	٣٥٥	٣٥٥	-	-	-	١٠٠٠		
١١٠٠١	٣٣٢٢	٣٣٢٢	-	-	-	٧٦٦٩		
٩٥٢٠٠	٥٥٥	(٣٤٠٠)	٣٥٥٧	-	-	٩٤٦٥		
١٠٩٥٥٥	(١٨٢٦١)	(١٩٠٠٠)	-	٦٠٠	-	١ ٢٧٧٦١		
١ ٢٩٨٨٨	(٥٦٣٦١)	(٥٤٩٢٢)	(١٩٥٧)	-	-	١ ٨٦١٦٩		
١٩٤٠٠	-	-	-	-	-	١٩٤٠٠		
١ ٣٧٢٦٣	١٠٧٠٠	٣٢٤	٩٨٦١	-	-	١ ٢٦٥٢٣		
١ ٦٤٨٦٢	(٣٦٦٦٢)	(٢٥٧٧٩)	(١١٤٦١)	-	-	٢٠١٤٢٤		
٦٥٦٠٨	(٩٩٨٨٩)	(١٠٣٧٧٩)	-	٦٠٠	-	٧٥٥٩٧	مجموع ألف	
٨٠٠٨٦٣	(١١٩٤٣٣)	(١٢٢٣٦١)	-	٦٠٠	-	٩٢٠٢٦١	المجموع الألفي	

المعدل ٢٠ - ٣
 الموازنة المادية : توزيع الاحتياجات الاضافية المقررة حسب
 البرامج ووجهه الاتفاق الرئيسية
 (بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	تكاليف أخرى	الولايات والسواد والأحداث والمعدات	مهورات التفصيل العامة	المؤسسات التعاقدية الأخرى	الطابعة	السفر	المرجات والتكاليف الماسة للوظائف	البرنصاج
(٣٠٩٧)	-	-	-	(١٥١)	(٣٦٠)	(١٦٦٨٦)	-	ألف - أجهزة تحرير السياسة : ١ - لجنة القانون الدولي ٢ - لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي ٣ - المحكمة الادارية للأمم المتحدة بطاني ذلك امامتها
(٧٥)	-	-	-	-	-	(٧٥)	-	ب - اجتماعات والقرارات العامة : ١ - المؤتمر الممي بخلافة الدول ٢ - اللجنة المختصة لصياغة اتفاقية دولية لمساعدة أعد الأرواحيين ٣ - اللجنة العامة المعنية بميثاق الأمم المتحدة وتميز دور المنظمة مجموع ألف
(١١١٤)	-	-	-	(٥٨)	(٣٣)	(١٦٩)	(٤٤)	ج - ادارة الشؤون القانونية : ١ - التوجيه التنفيذي والادارة ٢ - فرع القانون التجاري الدولي ٣ - مهام الوديع الخاصة بالأمن المسام وتشغيل المظاهرات وغيرها ٤ - برنامج الأمم المتحدة للمساعدة فني تدريس القانون الدولي ودراسة ونشره وزيادة فنيته ٥ - تنمية القدرات ٦ - التنمية القانونية العامة مجموع جيم
(٢٢٨٦)	-	-	-	(١٥٩)	(٢٩٣)	(١٧٨٠)	(٥٤)	د - ادارة الشؤون القانونية : ١ - التوجيه التنفيذي والادارة ٢ - فرع القانون التجاري الدولي ٣ - مهام الوديع الخاصة بالأمن المسام وتشغيل المظاهرات وغيرها ٤ - برنامج الأمم المتحدة للمساعدة فني تدريس القانون الدولي ودراسة ونشره وزيادة فنيته ٥ - تنمية القدرات ٦ - التنمية القانونية العامة مجموع جيم
(٣٢٩)	-	-	-	-	٣٢٩	٣	-	هـ - ادارة الشؤون القانونية : ١ - التوجيه التنفيذي والادارة ٢ - فرع القانون التجاري الدولي ٣ - مهام الوديع الخاصة بالأمن المسام وتشغيل المظاهرات وغيرها ٤ - برنامج الأمم المتحدة للمساعدة فني تدريس القانون الدولي ودراسة ونشره وزيادة فنيته ٥ - تنمية القدرات ٦ - التنمية القانونية العامة مجموع جيم
٣٢٩	-	-	-	-	٣٢٩	٣	-	هـ - ادارة الشؤون القانونية : ١ - التوجيه التنفيذي والادارة ٢ - فرع القانون التجاري الدولي ٣ - مهام الوديع الخاصة بالأمن المسام وتشغيل المظاهرات وغيرها ٤ - برنامج الأمم المتحدة للمساعدة فني تدريس القانون الدولي ودراسة ونشره وزيادة فنيته ٥ - تنمية القدرات ٦ - التنمية القانونية العامة مجموع جيم
(١٨٢١)	-	-	-	-	(٣٤٨)	(٩٣)	١٥١١	١ - التنمية القانونية العامة مجموع جيم
(٣٦٦٢)	-	-	-	(١٧٦)	(١٤٣١)	٣١	(٢١٣٦)	١ - التنمية القانونية العامة مجموع جيم
(٩٩٨٩)	-	-	-	(١٧٦)	(٧٤٤)	(١٠٢)	(١٨١٣)	١ - التنمية القانونية العامة مجموع جيم
(١١٩٤٣)	-	-	-	(٢٨٥)	(٧٩٨)	(١٨٧٩)	(١٨٧١)	١ - التنمية القانونية العامة مجموع جيم

البار ٢٠ - الأنشطة القانونية

ألف - أجمرة تقرير السياسة

أولا : التاورات البرنامجية

لجنة القانون الدولي

- ٢٠ - ١ بالاضافة الى الأنشطة التي يحتزم الاضطلاع بها لفترة السنتين ، كما هو مبين في الفقرة ٢٠ - ٤ مما قدمه الأمين العام من مقترحات أولية للميزانية البرنامجية للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ ، اعتمدت اللجنة في دورتها الثلاثين النص النهائي لمشروعها الخاص بأحكام الدولة الأكثر رعاية ، وفي دورتها الحادية والثلاثين اعتمدت ، في القراءة الأولى ، مشروعها الخاص بخلافة الدول في غير المعاهدات .

لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي

- ٢٠ - ٢ نفذت اللجنة بصورة أساسية برنامج عملها المصتمم كما هو مبين في الفقرة ٢٠ - ٦ مما قدمه الأمين العام من مقترحات أولية للميزانية البرنامجية للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ باستثناء أنه لم تمقد أية ندوات دولية أثناء فترة السنتين الحالية . وبالاضافة الى ذلك ، أنشأت اللجنة فريقا عمالا للنفار في الآثار القانونية المترتبة على النظام الاقتصادي الدولي الجديد .

المحكمة الادارية للأمم المتحدة وأمانتها

- ٢٠ - ٣ من المتوقع أن تكون المحكمة قد أصدرت ، في نهاية فترة السنتين الحالية ، ٢٣ حكما .

ثانيا - التقديرات المنقحة للميزانية

- ٢٠ - ٤ ان الوفورات التي تبلغ ٦٠٠ ١٦٨ دولار تحت بند السفر ، فيما يتعلق بلجنة القانون الدولي ، تعزى بصورة رئيسية الى الاشتراك غير التام من جانب الممثلين والتي عدم حضور الممثلين من عدد من الجلسات الأخرى مساويا لما كان متوقعا . وان الاشتراك غير التام من جانب الممثلين يفسر أيضا رصيذا غير منفق قدره ١٠٠ ١٥ دولار تحت بند الاتعاب . وترجع الوفورات البالغة ٢٦٠٠٠ دولار تحت بند الطباة الخارجية الى تقدير مبالغ فيه لتكاليف برنامج النشر المصتمم .

باء - الاجتماعات والمؤتمرات الخاصة

المؤتمر المعني بخلافة الدول

- ٢٠ - ٥ اعتمد المؤتمر في ٢٢ آب/أغسطس ١٩٧٨ اتفاقية فيينا لخلافة الدول في المعاهدات والقرارات الخمسة المرفقة بالوثيقة النهائية . وتتألف الاتفاقية التي تخضع للتصديق عليها والتي هي مفتوحة لانضمام أية دولة إليها ، من ديباجة ، و ٥٠ مادة ومن مرفق يتعلق باجراء التوفيق .

٢٠ - ٦ ومالوب موارد ائراففة ءءرها ٠٠ ٩ ٣٢ ءولار لءابع المءلء الءالء لءواءةء المءءمر بأربع لءاءاء .

ءفم - اءارة الءؤون القانوففة

اولا - الءأراءاء البرناءففة

٢٠ - ٧ اقءرءاء اءارة الءؤون القانوففة ءءمفقا للفعالففة ومن أءل ءءمل الءوكفءاء الءءففرءة فف ءالء عملففا فعالة ، ءأة لاءاءة الءنافم واءءء علففا ءائرة الءنافم الاءارف . وناءءة لءلك ، نءلء الوءافءء القالفة من الءءءبة القانوففة العامة الء مءءب المءءءمار القانوفف وهف : ءنففء وءمالفة امءفازاء الأمم المءءءة وءمناءاءففا ، والءواءب القانوففة للعملفاء ففما فءءءة بالعملفاء السفاسففة وعملفاء صفبافء السلم ، وءواءب مءففة لاءءاء وءفسفر القواءء والاءءراءاء الءامفة بءففاء الأمم المءءءة (أنءار الفقرة ٢٠ - ٢٢) أءناه . وبالاءمافة الء نلءاء ءولء اءارة الءؤون القانوففة ءلال ١٩٧٩ مسؤوففة ءمفم الءءماء القانوففة الءف فءءاء الففا برناءم الأمم المءءءة الاءمافف ، بما فف لءلك برامءه ومناءفقه الفرءفة أو الءابءة له . ومن أءل ءنففء هءه الممام وأفءم المسؤوفلفاء الممامللكة الممءالء بما لهفمائل اءارفة أءرفى ءارءة عن المفزانفة ، مءل مؤسءة الأمم المءءءة لرءافءة الاءفولءة ، أن بانشاء وءافءء اءراففة ممولءة من مواء ءارءة عن المفزانفة .

فرء القانوفف الءءارفء الءولف

٢٠ - ٨ نءال فرء القانوفف الءءارفء الءولف الء ففبنا اعءبارا من ١ أفلول / سبءمفر ١٩٧٩ . وففما فءءال بالءقال ، ءولف الفرء مسؤوففة انشاء ملاءة للمراءء القانوففة والائفاةء علففا . وبالاءمافة الء برناءم العمل المءءمء اصلا ، قام الفرء باءءاء ءمفم الوءافءء ، بما ففمها الءءملفء علف مشروع الاءفاقفة الءى سفنأارفه فف المءءمر المءءف بءقوء البفء الءولف للبءمافء لعام ١٩٨٠ .

ممام الوءفء الءامفة بالأفم العام وءسءفل المءاءاء وءشرها

٢٠ - ٩ من المءوقء ، نءفءة لءنففء قرار ءمءفة العامة ٣٣ / ١ ءالف بأشر رءءمف وهو القءرار الءى نءر علف نءر المءاءاء وءفرها من الاءفاقاء الءولفة فف " مءموءة المءاءاء " علف اساس أكءر مءءوءفة وعلف العمل فف نفس الوءء ءقرفبا بءالب ءءفء فسمء بفزافءه المواء المنءشورة فف ءلل صفءة بنسبة ٢٠ فف المافة ، أن فنفءءء ءمءم الاءمالم المءراكمءة فف نءر " مءموءة المءاءاء " الءف ٢٦٠ مءلءا فف نءافءة فءرة السءءفن . ومن المءءأر أن ففكون ءء ءم نءر (٣١ مءلءا ءلال الفءرءة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ . وبالاءمافة الء نلءاء ، سفكون ءمءم الاءمالم المءراكمءة فف ءسءفل المءاءاء ءء ءءفر ، نءفءة لاءاءة ءوزفء المواء بنءلفمها من الءابءة الءارءفة الء المساءءة المءوءءة ، مءمن ٢٠ شفرال الء ١٢ شفرال ففما فءءءة بالعملفاء الاءارفة ومن ٣٤ شفرال الء ٣٠ شفرال ففما فءءءة بنءر " البفان الشفرى للمءاءاء " . وسوءف فءم الءءلءر ، فف نءافءة فءرة السءءفن ، من الاءمالم المءراكمءة فف الءابءة المءءاءاء الءف ففبلء ءءء صفءاءفها ٨٠٠ ه صفءة .

برنامج الأمم المتحدة للمساعدة في تدريس القانون الدولي ودراسه ونشرة وزيادة تفهمه

٢٠ - ١٠ منحت خلال فترة السنتين الحالية ٣٣ زمالة ، للحضور في اكااديمية لاهام، للقانون الدولي ، وقد مت (١) منحة سفر للمشاركين القادمين من البلدان النامية والذين يحضرون دورة التدريب الاقليمية المعقودة في مكسيكو في أيار/مايو ١٩٧٩ .

شعبة التدوين

٢٠ - ١١ قدمت شعبة التدوين ، بالاضافة الى قيامها بخدمة لجنة القانون الدولي واللجنة السادسة للجمعية العامة ، دعماً فنياً بأعمال السكرتارية الى خمس لجان مخصصة أو خاصة والتي المؤتمر المعني بخلافة الدول في المعاهدات . وتضمنت المشاريع والدراسات البحثية التي قامت بها الشعبة في مجالات غير تلك التي سبق تحديدها في برنامج عمل لجنة القانون الدولي (١) استعراض العملية المتعددة الأطراف لعقد المعاهدات والحصانات القضائية للدول وممتلكاتها ، والعلاقات بين الدول والمنظمات الدولية . وقد تم نشرها بعثتي ١٩٧٦ و ١٩٧٧ من " الحولية القانونية " للأمم المتحدة باللغة الانكليزية والمجلد ١٧ من " تقارير القرارات التحكيمية الدولية " .

ثانياً - التقديرات المنقحة للميزانية :

اعادة توزيع الوظائف

٢٠ - ١٢ وافق المراقب المالي ، تنفيذاً لاعادة تنأيم ادارة الشؤون القانونية على اعادة توزيع خمس وظائف ثابتة بنقلها من الشعبة القانونية العامة الى مكتب المستشار القانوني (وظيفه من رتبة ف - ٥) ، وقسم المعاهدات (وظيفه من رتبة ع - ٤ / ١) وشعبة التدوين (٣ وظائف من رتبة ف - ٣ و ف - ٢ و ع - ٤ / ١) ، وذلك اعتباراً من ١ نيسان /ابريل ١٩٧٩ . وبالإضافة الى ذلك ، اعمار قسم المعاهدات ، بسبب زيادة حجم العمل فيما يتعلق بخدمة اللجان المخصصة والمؤتمرات ، وظيفه من رتبة ف - ٢ الى شعبة التدوين وذلك للفترة من ١ كانون الثاني /يناير ١٩٧٨ حتى ٣١ آذار /مارس ١٩٧٩ .

المرتبات والتكاليف العامة للموظفين

٢٠ - ١٣ يعزى صافي الوفورات البالغ ٧٠٠ ١٨١ دولار تحت بند المرتبات، والتكاليف، العامة للموظفين بصورة رئيسية الى عامل شواغر تبلغ نسبته ١٧ في المائة في فرع القانون التجاري الدولي ، وهي وفورات تبلغ ٢٠٠٠٠ دولار تقريباً ، فيما يتعلق بالاحتياجات المقدرة من التكاليف العامة للموظفين وذلك للموظفين المنقولين الى فيينا ، والتي شافر قدره ١٧٥ شهراً على مستوى، رتبة مد - ٢ في الشعبة القانونية العامة ، ويقابل ذلك حاجة الى زيادة المساعدة المؤقتة لقسم المعاهدات (وظيفه من رتبة ف - ٢ وخمس وظائف من رتبة ع - ٤ / ١) ، خلال الفترة من آذار/مارس الى كانون الأول /ديسمبر ١٩٧٩) التي أدن بها من أجل التمكين من ادخال بعض التحسين على حالة الأعمال المتراكمة في مجال تسجيل المعاهدات ونشرها .

(١) 4/32/6 ، الفقرة ٢٠ - ٤ .

الطباعة الخارجية

٢٠ - ١٤ تنجم الوفورات الواردة تحت هذا البند ، وقدرها ٤٠٠ ٤٧٩٤ دولار ، مما يلي :

(أ) نشر (٣) مجلدا من " مجموعة المعاهدات " بدلا من ٩ مجلدا كما كان يعتزم في الأصل
(أنار الفقرة ٢٠ - ٩ أعلاه) ، (ب) تأجيل نشر المزيد من ملحقات " مجموعات ممارسات هيئات
الأمم المتحدة " ، (ن) تأجيل نشر " المجموعة التشريعية رقم ٢٠ " وأبع النسخ الفرنسية
والاسبانية والروسية من " الحولية القانونية " لعام ١٩٧٧ .
